

## **Arrangement on Cooperation between the Taiwan Customs Service and the German Customs Service to Combat Customs Fraud**

To increase the effectiveness of efforts to combat smuggling and other customs offences through the creation of practical cooperation between the implementing agencies of the Taiwan Customs Service and the German Customs Service, hereinafter referred to as "both Customs Services", have come to the following understanding:

### **I. General provisions**

All activities conducted by both Customs Services and their designated implementing agencies under this Arrangement should be carried out in accordance with local laws as well as applicable international agreements.

### **II. Organisational aspects of the cooperation**

Both Customs Services will prepare a list of the persons authorised to contact each other for enforcement matters. Both Customs Services will inform each other immediately about any changes regarding these contact persons. Both Customs Services will share information about the tasks and the area of responsibility of the designated contact persons.

### **III. Cooperation and prevention of customs offences relating to the trade in goods**

In order to detect, prevent and disclose customs offences, and in the case of cooperation in order to combat international terrorism, both Customs Services may exchange requests concerning smuggling and other cases of fraud as well as concerning the illegal import, export or transit of goods, especially if they indicate the participation of terrorist organisations. The information exchanged in the process may be used by both Customs Services.

### **IV. Exchange of information**

The exchange of information between both Customs Services may not infringe the local laws or EU regulations on data protection. Any information received under this Arrangement will not be transferred to other agencies outside the Customs Services or for purposes outside of the customs service procedure. The transfer by the Customs Authority of one of the both Customs

Services is, however, exceptionally permissible if

1. the Customs Service of the other side gave its prior consent or
2. one of the customs authorities of one Customs Service is legally obliged to pass on the information.

Notwithstanding the termination of this Arrangement, this Paragraph will continue to apply between the Taiwan Customs Service and the German Customs Service.

**V. Date of coming into effect of the Arrangement, modification and duration**

1. This Arrangement may be modified in writing by both Customs Services' mutual consent. Any such modification will apply upon signature by both Customs Services.
2. If one of the both Customs Services wishes to end its cooperation under this Arrangement, it should provide at least 90 days advance written notice of this to the other side.
3. This Arrangement will come into effect upon the date of signature and will be done in the English language.

**VI. Points of contact see annex 1**

**Signed in duplicate at Taipei on September 25, 2012 in the English language.**

*Ding-Fang Hwang*

Representative of the Taiwan  
Customs Service

*[Signature]*

Representative of the German  
Customs Service

**Annex I of the Arrangement on Cooperation between the Taiwan Customs Service and the German Customs Service to Combat Customs Fraud**

Points of contact

**within the Taiwan Customs Service:**

Department of Investigation  
Directorate General of Customs  
Ministry of Finance  
No.13, Tacheng St.,  
Datong District  
Taipei City 10341,  
Taiwan (R.O.C.)  
Tel:8862-2550-7523, 8862-2554-6555  
Fax:8862-2550-8036  
Email: iis@webmail.customs.gov.tw

**within the German Customs Service:**

Zollkriminalamt

Bergisch Gladbacher Straße 837  
51069 Köln  
Germany  
Tel:+49-221-672 4137  
Fax:+49-221-672 4500  
Email: poststelle@zka.bfinv.de

Postfach 85 05 62  
51030 Köln  
Germany